

Το κείμενο αυτό αποτελεί απλώς εργαλείο τεκμηρίωσης και δεν έχει καμία νομική ισχύ. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν φέρουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του. Τα αυθεντικά κείμενα των σχετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των προοιμίων τους, είναι εκείνα που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και είναι διαθέσιμα στο EUR-Lex. Αυτά τα επίσημα κείμενα είναι άμεσα προσβάσιμα μέσω των συνδέσμων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

► **B** ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 25ης Ιουλίου 2013

σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων που θεσπίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στον τομέα των τριμηνιαίων χρηματοοικονομικών λογαριασμών

(αναδιατύπωση)

(EKT/2013/24)

(2014/3/EE)

(EE L 2 της 7.1.2014, σ. 34)

Τροποποιείται από:

Επίσημη Εφημερίδα

		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <b>M1</b>	Κατευθυντήρια γραμμή (EE) 2016/66 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας της 26ης Νοεμβρίου 2015	L 14	36	21.1.2016

**▼B****ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ**

της 25ης Ιουλίου 2013

σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων που θεσπίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στον τομέα των τριμηνιαίων χρηματοοικονομικών λογαριασμών

(αναδιατύπωση)

(EKT/2013/24)

(2014/3/EE)

*Άρθρο 1***Ορισμοί**

Για τους σκοπούς της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής νοούνται ως:

- 1) «ζώνη του ευρώ»: η επικράτεια των κρατών μελών της ζώνης του ευρώ, η ΕΚΤ και ο Ευρωπαϊκός Μηχανισμός Σταθερότητας·
- 2) «κράτος μέλος της ζώνης του ευρώ»: κράτος μέλος με νόμισμα το ευρώ·
- 3) «εθνικά στοιχεία»: τα στοιχεία που αντιστοιχούν σε όλα τα πεδία των πινάκων 1 έως 9 του παραρτήματος I·
- 4) «συμπληρωματικά στοιχεία»: τα στοιχεία που αντιστοιχούν στα πεδία που εμφανίζονται με μαύρο χρώμα στους πίνακες 1, 2, 4 και 5 του παραρτήματος I·
- 5) «τρίμηνο αναφοράς»: η τελευταία τριμηνιαία παρατήρηση των παρεχόμενων χρονοσειρών.

*Άρθρο 2***Υποχρεώσεις των ΕθνΚΤ για την παροχή στατιστικών στοιχείων**

1. Οι ΕθνΚΤ παρέχουν στην ΕΚΤ τα στοιχεία που καθορίζονται στο παράρτημα I, ανά ημερολογιακό τρίμηνο, από τον Σεπτέμβριο του 2014. Τα στοιχεία συνάδουν με τις αρχές και τους ορισμούς του ΕΣΛ 2010.

**▼M1**

2. Οι απαιτήσεις παροχής «συμπληρωματικών στοιχείων» καλύπτουν τις συναλλαγές και τα αποθέματα της χρονικής περιόδου που εκτείνεται από το τελευταίο τρίμηνο του 2012 έως το τρίμηνο αναφοράς. Τα εν λόγω συμπληρωματικά στοιχεία παρέχονται με βάση τις βέλτιστες εκτιμήσεις, τα δε απαιτούμενα συμπληρωματικά στοιχεία που καθορίζονται στις στήλες «H», «H.1» και «H.2» των πινάκων 1, 2, 4 και 5 του παραρτήματος I (συμπληρωματικά στοιχεία που αφορούν τον τομέα της γενικής κυβέρνησης και τους υποτομείς του) και στη στήλη «B», σειρές 3 και 13, των πινάκων 4 και 5 του παραρτήματος I (συμπληρωματικά στοιχεία που αφορούν τα δάνεια μεταξύ μη χρηματοοικονομικών εταιρειών) παρέχονται προαιρετικά.

**▼B**

3. Οι απαιτήσεις παροχής των «εθνικών στοιχείων» που καθορίζονται στους πίνακες 1 έως 5 του παραρτήματος I περιλαμβάνουν:

- α) στοιχεία για τις συναλλαγές, τα αποθέματα και τις λοιπές μεταβολές του όγκου (συναλλαγές και αποθέματα μόνον για τη σειρά 33 του πίνακα 2 «καθαρές χρηματοοικονομικές συναλλαγές / καθαρή χρηματοοικονομική θέση»), για τη χρονική περίοδο από το τελευταίο τρίμηνο του 2012 έως το τρίμηνο αναφοράς και

▼ B

β) στοιχεία για τις συναλλαγές και τα αποθέματα για τη χρονική περίοδο από το πρώτο τρίμηνο του 1999 έως το τρίτο τρίμηνο του 2012. Τα εν λόγω στοιχεία παρέχονται με βάση τις βέλτιστες εκτιμήσεις, τα δε στοιχεία που καθορίζονται στις στήλες «I» και «K» των πινάκων 1 και 2 του παραρτήματος I (ανάλυση σε νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά) παρέχονται προαιρετικά.

4. Οι απαιτήσεις παροχής των «εθνικών στοιχείων» που καθορίζονται στους πίνακες 6 έως 9 του παραρτήματος I περιλαμβάνουν στοιχεία για τις συναλλαγές, τα αποθέματα και τις λοιπές μεταβολές του όγκου για τη χρονική περίοδο από το τέταρτο τρίμηνο του 2013 έως το τρίμηνο αναφοράς.

5. Οι τομείς αντισυμβαλλομένων «ζώνη του ευρώ πλην εσωτερικού» και «κάτοικοι εκτός ζώνης ευρώ» που καθορίζονται στις σειρές 12 έως 21 των πινάκων 3 έως 9 του παραρτήματος I προσαρμόζονται καταλλήλως, ώστε να αντανακλούν τη σύνθεση της ζώνης του ευρώ κατά την ημερομηνία παροχής στοιχείων. Η εν λόγω αναπροσαρμογή λαμβάνει χώρα κάθε φορά που ένα κράτος μέλος υιοθετεί το ευρώ. Τα στοιχεία αναθεωρούνται σύμφωνα με τις διαφοροποιημένες απαιτήσεις παροχής στοιχείων που καθορίζονται στις παραγράφους 3 και 4, με βάση τις βέλτιστες εκτιμήσεις.

6. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 έως 5, οι ΕθνΚΤ δεν υποχρεούνται:

α) να διαβιβάσουν στοιχεία που αφορούν τρίμηνα που προηγούνται του πρώτου τριμήνου του έτους εντός του οποίου το οικείο κράτος μέλος προσχώρησε στην Ευρωπαϊκή Ένωση·

β) να διαβιβάσουν τα στοιχεία της παραγράφου 3 στοιχείο β) πριν από τον Σεπτέμβριο του 2017·

γ) να διαβιβάσουν τα στοιχεία της παραγράφου 4 πριν από τον Σεπτέμβριο του 2015.

7. Οι απαιτήσεις παροχής στοιχείων που ορίζονται στις παραγράφους 3 έως 5 συνοδεύονται από επεξηγήσεις σχετικά με:

α) μεμονωμένα γεγονότα μείζονος σημασίας που παρατηρήθηκαν στο τρίμηνο αναφοράς, εφόσον το μέγεθος των εν λόγω γεγονότων αντιστοιχεί τουλάχιστον στο 0,2 % του τριμηνιαίου ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος της ζώνης του ευρώ, ή εφόσον η ΕΚΤ ζητήσει τις σχετικές πληροφορίες· και

β) τα αίτια τυχόν αναθεωρήσεων σε σύγκριση με τα τελευταία «εθνικά στοιχεία» που παρέχονται στην ΕΚΤ στο πλαίσιο της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής, εφόσον το μέγεθος των μεταβολών που υφίστανται τα στοιχεία από τις αναθεωρήσεις αντιστοιχεί τουλάχιστον στο 0,2 % του τριμηνιαίου ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος της ζώνης του ευρώ, ή εφόσον η ΕΚΤ ζητήσει τις σχετικές πληροφορίες.

▼ **B***Άρθρο 3***Διαβίβαση και δημοσίευση στοιχείων από την ΕΚΤ**

1. Η ΕΚΤ διαβιβάζει στις ΕθνΚΤ τα συγκεντρωτικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ που δημοσιεύει, καθώς και τα «εθνικά στοιχεία» που συλλέγονται βάσει του άρθρου 2, σύμφωνα με τα οριζόμενα στις παραγράφους 3 έως 5 του εν λόγω άρθρου.
2. Η ΕΚΤ δημοσιεύει τα συγκεντρωτικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ που καταρτίζει, καθώς και τα «εθνικά στοιχεία» που συλλέγονται βάσει του άρθρου 2, σύμφωνα με τα οριζόμενα στις παραγράφους 3 έως 5 του εν λόγω άρθρου, και τα οποία θεωρεί σχετικά η επιτροπή στατιστικής, εκτός από τα στοιχεία που αφορούν τα πεδία των σειρών 12 έως 21 των πινάκων 3 έως 9 του παραρτήματος Ι (τα οποία αναφέρονται στους τομείς αντισυμβαλλομένων «ζώνη του ευρώ πλην εσωτερικού» και «κάτοικοι εκτός ζώνης ευρώ»).
3. Η δημοσίευση των «εθνικών στοιχείων» υπόκειται στις ακόλουθες διατάξεις:
  - α) τα «εθνικά στοιχεία» δεν δημοσιεύονται πριν από την παρέλευση επτά ημερών από τις προθεσμίες διαβίβασης του άρθρου 4· και
  - β) τα «εθνικά στοιχεία» που αφορούν τον τομέα της γενικής κυβέρνησης δεν δημοσιεύονται τον Απρίλιο και τον Οκτώβριο κάθε έτους πριν από τη δημοσίευση από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή των στοιχείων του πραγματικού δημοσίου ελλείμματος και χρέους κατ' εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 479/2009 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε· και
  - γ) τα «εθνικά στοιχεία» του άρθρου 2 παράγραφος 3 στοιχείο β) δημοσιεύονται συνοδευόμενα από πληροφορίες με τις οποίες επισημαίνεται ότι πρόκειται για προσωρινά και/ή κατ' εκτίμηση στοιχεία, κατά περίπτωση. Η μέθοδος αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί και σε άλλα «εθνικά στοιχεία» που συλλέγονται βάσει του άρθρου 2, σύμφωνα με τα οριζόμενα στις παραγράφους 3 έως 5, κατόπιν αιτιολογημένου αιτήματος της ΕθνΚΤ παροχής στοιχείων.

*Άρθρο 4***Προθεσμίες**▼ **MI**

1. Τα «συμπληρωματικά στοιχεία» του άρθρου 2 παράγραφος 2 παρέχονται στην ΕΚΤ εντός χρονικού διαστήματος που δεν υπερβαίνει τις 85 ημερολογιακές ημέρες από το τέλος του τριμήνου αναφοράς. Η εκτελεστική επιτροπή μπορεί να συντέμνει την προθεσμία αυτή σε 82 ημέρες, όπου ενδείκνυται, λαμβάνοντας υπόψη τις απόψεις της επιτροπής στατιστικής. Στην περίπτωση αυτή ενημερώνει σχετικά το διοικητικό συμβούλιο χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση. Η ΕΚΤ ανακοινώνει οποιαδήποτε αλλαγή στην περίοδο παροχής στοιχείων τουλάχιστον ένα έτος πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της.

▼ **B**

2. Τα «εθνικά στοιχεία» του άρθρου 2 παράγραφοι 3 έως 5 και τα επεξηγηματικά μεταδεδομένα του άρθρου 2 παράγραφος 7 παρέχονται στην ΕΚΤ εντός χρονικού διαστήματος που δεν υπερβαίνει τις 100 ημερολογιακές ημέρες από το τέλος του τριμήνου αναφοράς. Αρχής γενομένης με την πρώτη διαβίβαση στοιχείων το 2017, τα «εθνικά στοιχεία» και τα συνδεόμενα με αυτά μεταδεδομένα παρέχονται στην ΕΚΤ εντός χρονικού διαστήματος που δεν υπερβαίνει τις 97 ημερολογιακές ημέρες από το τέλος του τριμήνου αναφοράς.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 145 της 10.6.2009, σ. 1.

**▼B**

3. Τα στοιχεία του άρθρου 3 παράγραφος 1 διαβιβάζονται από την ΕΚΤ στις ΕθνΚΤ το αργότερο την εργάσιμη για την ΕΚΤ ημέρα που έπεται της ημέρας δημοσίευσης των στοιχείων από την τελευταία.

*Άρθρο 5***Συνεργασία με τις αρμόδιες εθνικές αρχές**

1. Όταν οι πηγές μέρους ή του συνόλου των στοιχείων και πληροφοριών του άρθρου 2 εμπίπτουν στην αρμοδιότητα εθνικών αρχών εκτός των ΕθνΚΤ, οι ΕθνΚΤ μεριμνούν για τη δημιουργία μόνιμων ρυθμίσεων συνεργασίας με τις εν λόγω αρχές διασφαλίζοντας ότι η διαβίβαση στοιχείων ανταποκρίνεται στα πρότυπα και τις απαιτήσεις της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής, εκτός εάν αυτό έχει ήδη επιτευχθεί με βάση την υφιστάμενη εθνική νομοθεσία.

2. Όταν, στο πλαίσιο της ανωτέρω συνεργασίας ορισμένη ΕθνΚΤ αδυνατεί να συμμορφωθεί με τις απαιτήσεις των άρθρων 2 και 4 για το λόγο ότι η αρμόδια εθνική αρχή δεν της παρέχει τα απαραίτητα στοιχεία και πληροφορίες, η ΕΚΤ και η ΕθνΚΤ εξετάζουν το ζήτημα από κοινού με την εν λόγω εθνική αρχή προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες καθίστανται εγκαίρως διαθέσιμες.

*Άρθρο 6***Πρότυπο διαβίβασης**

Οι απαιτούμενες στατιστικές πληροφορίες καθίστανται διαθέσιμες στην ΕΚΤ υπό μορφή που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II. Η εν λόγω ρύθμιση δεν εμποδίζει τη χρήση άλλου μέσου διαβίβασης στατιστικών πληροφοριών στην ΕΚΤ, το οποίο έχει συμφωνηθεί ως εφεδρική λύση μεταξύ της ΕΚΤ και ορισμένης ΕθνΚΤ.

*Άρθρο 7***Ποιότητα**

1. Η ΕΚΤ και οι ΕθνΚΤ ελέγχουν την ποιότητα των στοιχείων που παρέχονται στην ΕΚΤ και μεριμνούν για την αναβάθμισή της.

2. Η εκτελεστική επιτροπή της ΕΚΤ υποβάλλει ετησίως έκθεση στο διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ σχετικά με την ποιότητα των τριμηνιαίων χρηματοοικονομικών λογαριασμών. Στο ελάχιστο περιεχόμενο της έκθεσης περιλαμβάνεται η κάλυψη των στοιχείων, ο βαθμός ανταπόκρισής τους στους προβλεπόμενους ορισμούς και η εμβέλεια των αναθεωρήσεων.

*Άρθρο 8***Απλουστευμένη διαδικασία τροποποίησης**

Η εκτελεστική επιτροπή της ΕΚΤ, λαμβάνοντας υπόψη τις απόψεις της επιτροπής στατιστικής, νομομοποιείται να επιφέρει τεχνικές τροποποιήσεις στα παραρτήματα της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής, υπό την προϋπόθεση ότι αυτές δεν μεταβάλλουν το υφιστάμενο εννοιολογικό πλαίσιο και δεν επηρεάζουν τον φόρτο εργασίας που συνεπάγεται η παροχή στοιχείων. Η εκτελεστική επιτροπή ενημερώνει το διοικητικό συμβούλιο για κάθε τέτοιου είδους τροποποίηση χωρίς υπαίτια καθυστέρηση.

**▼B***Άρθρο 9***Κατάργηση**

Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2002/7 καταργείται από την 1η Σεπτεμβρίου 2014. Κάθε αναφορά στην καταργούμενη κατευθυντήρια γραμμή νοείται ως αναφορά στην παρούσα κατευθυντήρια γραμμή.

*Άρθρο 10***Τελικές διατάξεις**

1. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή απευθύνεται σε όλες τις κεντρικές τράπεζες του Ευρωσυστήματος.
2. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να παράγει αποτελέσματα την 1η Σεπτεμβρίου 2014.

▼ B

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

▼ M1

## Περίληψη απαιτήσεων παροχής στοιχείων

Άρθρο	Περιεχόμενο	Πίνακες	Είδος στοιχείων			Περίοδος αναφοράς	Ημερομηνία πρώτης διαβίβασης	Προθεσμίες	Παρατηρήσεις
			Αποθέματα	Συναλλαγές	Λοιπές μεταβολές του όγκου				
2.2 4.1	Συμπληρωματικά στοιχεία· μόνον πεδία που εμφανίζονται με μαύρο χρώμα	Πιν. 1 – Ενεργητικό Πιν. 2 – Παθητικό Πιν. 4 – Βραχυπρόθεσμα δάνεια («από ποιον σε ποιον») Πιν. 5 – Μακροπρόθεσμα δάνεια («από ποιον σε ποιον»)	✓	✓		4ο τρίμηνο 2012 και εφεξής	Σεπτ. 2014 t + 85	— Βέλτιστες εκτιμήσεις — Προαιρετικά τα πεδία που εμφανίζονται με μαύρο χρώμα στις στήλες H, H.1 και H.2 — Προαιρετικά τα πεδία που εμφανίζονται με μαύρο χρώμα στη στήλη B, σειρές 3 και 13, των πινάκων 4 και 5	
2.3 α) 2.5 3.2 3.3 α), β) 4.2	Εθνικά στοιχεία· όλα τα πεδία	Πιν. 1 – Ενεργητικό Πιν. 2 – Παθητικό Πιν. 3 – Καταθέσεις («από ποιον σε ποιον») Πιν. 4 – Βραχυπρόθεσμα δάνεια («από ποιον σε ποιον») Πιν. 5 – Μακροπρόθεσμα δάνεια («από ποιον σε ποιον»)	✓	✓	✓	4ο τρίμηνο 2012 και εφεξής	Σεπτ. 2014 Έως τον Δεκέμβριο του 2016: t + 100  Από τον Μάρτιο του 2017 και εφεξής: t + 97	— Συνοδεύονται από μεταδεδομένα — Τα στοιχεία των σειρών 12 έως 21 των πινάκων 3 έως 5 προσαρμόζονται ώστε να αντανακλούν τη σύνθεση της ζώνης του ευρώ· βέλτιστες εκτιμήσεις — Τα στοιχεία των σειρών 12 έως 21 των πινάκων 3 έως 5 δεν δημοσιεύονται	

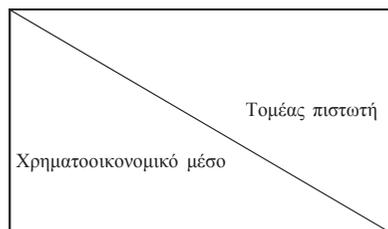
▼ M1

Άρθρο	Περιεχόμενο	Πίνακες	Είδος στοιχείων			Περίοδος αναφοράς	Ημερομηνία πρώτης διαβίβασης	Προθεσμίες	Παρατηρήσεις
			Αποθέματα	Συναλλαγές	Λοιπές μεταβολές του όγκου				
2.3 β) 2.5 3.2 3.3 γ) 4.2	Εθνικά στοιχεία: όλα τα πεδία	Πιν. 1 – Ενεργητικό Πιν. 2 – Παθητικό Πιν. 3 – Καταθέσεις («από ποιον σε ποιον») Πιν. 4 – Βραχυπρόθεσμα δάνεια («από ποιον σε ποιον») Πιν. 5 – Μακροπρόθεσμα δάνεια («από ποιον σε ποιον»)	✓	✓		1ο τρίμηνο 1999 έως 3ο τρίμηνο 2012	Σεπτ. 2017	Έως τον Δεκέμβριο του  2016: t + 100 Από τον Μάρτιο του 2017 και εφεξής: t + 97	— Βέλτιστες εκτιμήσεις — Προαιρετικά οι στήλες I και K των πινάκων 1 και 2 — Συνοδεύονται από μεταδεδομένα — Τα στοιχεία των σειρών 12 έως 21 των πινάκων 3 έως 5 προσαρμόζονται ώστε να αντανakλούν τη σύνθεση της ζώνης του ευρώ: βέλτιστες εκτιμήσεις — Τα στοιχεία των σειρών 12 έως 21 των πινάκων 3 έως 5 δεν δημοσιεύονται
2.4 2.5 3.2 3.3 α), β) 4.2	Εθνικά στοιχεία: όλα τα πεδία	Πιν. 6 – Βραχυπρόθεσμα χρεόγραφα («από ποιον σε ποιον») Πιν. 7 – Μακροπρόθεσμα χρεόγραφα («από ποιον σε ποιον») Πιν. 8 – Εισηγμένες μετοχές («από ποιον σε ποιον») Πιν. 9 – Μετοχές/μερίδια επενδυτικών οργανισμών («από ποιον σε ποιον»)	✓	✓	✓	4ο τρίμηνο 2013 και εφεξής	Σεπτ. 2015	Έως τον Δεκέμβριο του 2016: t + 100  Από τον Μάρτιο του 2017 και εφεξής: t + 97	— Συνοδεύονται από μεταδεδομένα — Τα στοιχεία των σειρών 12 έως 21 προσαρμόζονται ώστε να αντανakλούν τη σύνθεση της ζώνης του ευρώ: βέλτιστες εκτιμήσεις — Τα στοιχεία των σειρών 12 έως 21 των πινάκων 3 έως 5 δεν δημοσιεύονται





▼ B



A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	H.1	H.2	Θ	I	K	Λ
Κάτοικοι													Αλλο- δαπή (S.2)
Σύνολο (S.1)	Μη χρη- ματοοικο- νομικές εταιρείες (S.11)	NXI <sup>(3)</sup> (S.121 +...+ S.123)	Επενδυτικοί οργανι- σμοί <sup>(*)</sup> πλην των AKXA <sup>(4)</sup> (S.124)	Λοιπά χρη- ματοπιστω- τικά ιδρύ- ματα (S.125 +...+ S.127)	Ασφαλιστι- κές εται- ρείες (S.128)	Συνταξιο- δοτικά ταμεία (S.129)	Γενική κυβέρνηση			Νοικοκυριά και MKIEN <sup>(5)</sup>			
							Σύνολο (S.13)	Κεντρική κυβέρνηση (S.1311)	Οργανισμοί κοινωνικής ασφάλισης (S.1314)	Σύνολο (S14 +S15)	Νοικοκυριά (S.14)	MKIEN <sup>(5)</sup> (S.15)	

29	Χρηματοοικονομικά παράγωγα και μετοχικά δικαιώματα προαίρεσης που χορηγούνται σε μισθωτούς (F.7)												
30	Λοιποί εισπρακτέοι λογαριασμοί (F.8)												
31	Εμπορικές πιστώσεις και προκαταβολές (F.81)												
32	Λοιποί εισπρακτέοι λογαριασμοί, εκτός από εμπορικές πιστώσεις και προκαταβολές (F.89)												

(1) Τα στοιχεία που απαιτούνται για τα αποθέματα, τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου είναι ταυτόσημα, εξαιρουμένων των στοιχείων για τον νομισματικό χρυσό (F.11) ως στοιχείο του ενεργητικού της αλλοδαπής, τα οποία απαιτούνται μόνο για τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου.

(2) Για την ταξινόμηση των θεσμικών τομέων (κεφάλαιο 2 του ΕΣΛ 2010) και των χρηματοοικονομικών συναλλαγών, των λοιπών μεταβολών του όγκου και των ισολογισμών (κεφάλαια 5, 6 και 7 του ΕΣΛ 2010) χρησιμοποιούνται οι κωδικοί του ΕΣΛ 2010.

(3) Νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (\*\*) (NXI, S.121+S.122+S.123).

(4) Αμοιβαία κεφάλαια της χρηματαγοράς (\*\*\*) (AKXA, S.123).

(5) Μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (MKIEN, S.15).

(\*) Στον παρόντα κανονισμό ο όρος «επενδυτικός οργανισμός» (investment fund) αντιστοιχεί στον όρο «εταιρεία επενδύσεων χαρτοφυλακίου» του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 549/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

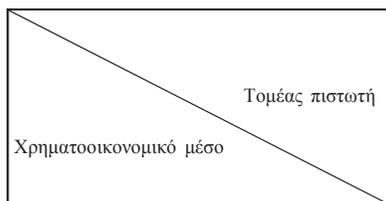
(\*\*) Στον παρόντα κανονισμό ο όρος «νομισματικό χρηματοπιστωτικό ίδρυμα» (monetary financial institution) αντιστοιχεί στον όρο «νομισματικός χρηματοοικονομικός οργανισμός» του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 549/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(\*\*\*) Στον παρόντα κανονισμό ο όρος «αμοιβαία κεφάλαια της χρηματαγοράς» (money market funds) αντιστοιχεί στον όρο «εταιρείες διαχείρισης διαθέσιμων» του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 549/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.





▼ B



A	B	Γ	Δ	Ε	ΣΤ	Z	Η	Η.1	Η.2	Θ	Ι	Κ	Λ
Κάτοικοι													Αλλο- δαπή (S.2)
Σύνολο (S.1)	Μη χρη- ματοοικο- νομικές εταιρείες (S.11)	NXI <sup>(3)</sup> (S.121+... +S.123)	Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ <sup>(4)</sup> (S.124)	Λοιπά χρη- ματοπιστω- τικά ιδρύ- ματα (S.125+... +S.127)	Ασφαλιστι- κές εται- ρείες (S.128)	Συνταξιο- δοτικά ταμεία (S.129)	Γενική κυβέρνηση		Νοικοκυριά και ΜΚΙΕΝ <sup>(5)</sup>				
							Σύνολο (S.13)	Κεντρική κυβέρνηση (S.1311)	Οργανισμοί κοινωνικής ασφάλισης (S.1314)	Σύνολο (S.14 +S.15)	Νοικοκυριά (S.14)	ΜΚΙΕΝ <sup>(5)</sup> (S.15)	

<b>29</b>	Χρηματοοικονομικά παράγωγα και μετοχικά δικαιώματα προαίρεσης που χορηγούνται σε μισθωτούς (F.7)
<b>30</b>	Λοιποί πληρωτέοι λογαριασμοί (F.8)
<b>31</b>	Εμπορικές πιστώσεις και προκαταβολές (F.81)
<b>32</b>	Λοιποί πληρωτέοι λογαριασμοί, εκτός από εμπορικές πιστώσεις και προκαταβολές (F.89)
<b>33</b>	Καθαρές χρηματοοικονομικές συναλλαγές/καθαρή χρηματοοικονομική θέση


<sup>(1)</sup> Οι απαιτήσεις παροχής στοιχείων για τα αποθέματα, τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου είναι ταυτόσημες, εξαιρουμένων των στοιχείων για το νομισματικό χρυσό (F.11) ως στοιχείο του ενεργητικού της αλλοδαπής, τα οποία απαιτούνται μόνο για τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου.

<sup>(2)</sup> Για την ταξινόμηση των θεσμικών τομέων (κεφάλαιο 2 του ΕΣΛ 2010) και των χρηματοοικονομικών συναλλαγών, των λοιπών μεταβολών του όγκου και των ισολογισμών (κεφάλαια 5, 6 και 7 του ΕΣΛ 2010) χρησιμοποιούνται οι κωδικοί του ΕΣΛ 2010.

<sup>(3)</sup> Νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (NXI, S.121+S.122+S.123).

<sup>(4)</sup> Αμοιβαία κεφάλαια της χρηματαγοράς (ΑΚΧΑ, S.123).

<sup>(5)</sup> Μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (ΜΚΙΕΝ, S.15).

▼ **B**

Πίνακας 3

**Καταθέσεις (F.22+F.29) <sup>(1)</sup>, <sup>(2)</sup>**

<table border="1" style="width: 100%; height: 40px;"> <tr> <td style="width: 60%;">Τομέας πιστωτή</td> <td style="width: 40%;">Τομέας οφειλέτη</td> </tr> </table>		Τομέας πιστωτή	Τομέας οφειλέτη	A	B	Γ
		Τομέας πιστωτή	Τομέας οφειλέτη			
Σύνολο (S.1) <sup>(2)</sup>	Κάτοικοι		Γενική κυβέρνηση (S.13)			
			NXI <sup>(3)</sup> (S.121+...+S.123)			
<b>1</b>	Σύνολο (S.1)					
<b>2</b>	Σύνολο (S.1)					
<b>3</b>	S.11					
<b>4</b>	S.121+...+S.123					
<b>5</b>	S.124					
<b>6</b>	Κάτοικοι	S.125+S.126+S.127				
<b>7</b>		S.128				
<b>8</b>		S.129				
<b>9</b>		S.13				
<b>10</b>		S.14+S.15				
<b>11</b>	Σύνολο (S.2)					
<b>12</b>	Σύνολο (S.1)					
<b>13</b>	S.11					
<b>14</b>	S.121+...+S.123					
<b>15</b>	S.124					
<b>16</b>	Μη κάτοικοι	Ζώνη του ευρώ πλην εσωτερικού	S.125+S.126+S.127			
<b>17</b>			S.128			
<b>18</b>			S.129			
<b>19</b>			S.13			
<b>20</b>			S.14+S.15			
<b>21</b>	Κάτοικοι εκτός ζώνης ευρώ					

<sup>(1)</sup> Οι απαιτήσεις παροχής στοιχείων για τα αποθέματα, τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου είναι ταυτόσημες.

<sup>(2)</sup> Σύμφωνα με το ΕΣΛ 2010 (παράγραφος 5.79) οι καταθέσεις είναι συμβάσεις οι οποίες προσφέρονται από εταιρείες που δέχονται καταθέσεις (δηλ. S.121 και S.122) και, σε ορισμένες περιπτώσεις, από την κεντρική κυβέρνηση. Επιπροσθέτως, η παράγραφος 5.86 ορίζει ειδικότερα ότι εξοφλητές πληρωμές κερδών και βραχυπρόθεσμες συμφωνίες επαναγοράς που αποτελούν στοιχεία του παθητικού των NXI (δηλ. S.121, S.122 και S.123) περιλαμβάνονται στις καταθέσεις.

<sup>(3)</sup> Νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (NXI, S.121+S.122+S.123).

▼ M1

Πίνακας 4

Βραχυπρόθεσμα δάνεια (F.41) <sup>(1)</sup>

Τομέας οφειλέτη
Τομέας πισωτή

A	B	C	Δ	E	ΣΤ	Z	H	H.1	Θ
Κάτοικοι									
Σύνολο	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	NXI <sup>(2)</sup> (S.121 + ... + S.123)	Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ <sup>(3)</sup> (S.124)	Λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (S.125 + ... + S.127)	Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Γενική κυβέρνηση Σύνολο (S.13)		Νοικοκυριά και ΜΚΙΕΝ <sup>(4)</sup> (S.14 + S.15)

1	Σύνολο (S.1)								
2	Σύνολο (S.1)								
3	S.11								
4	S.121 + ... + S.123								
5	S.124								
6	S.125 + ... + S.127								
7	S.128								
8	S.129								
9	S.13								
10	S.14 + S.15								
11	Σύνολο (S.2)								
12	Σύνολο (S.1)								
13	S.11								
14	S.121 + ... + S.123								
15	S.124								
16	S.125 + ... + S.127								
17	S.128								
18	S.129								
19	S.13								
20	S.14 + S.15								
21	Κάτοικοι εκτός ζώνης ευρώ								

<sup>(1)</sup> Οι απαιτήσεις παροχής στοιχείων για τα αποθέματα, τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου είναι ταυτόσημες.

<sup>(2)</sup> Νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (NXI, S.121 + S.122 + S.123). Σύμφωνα με το ΕΣΛ 2010 (παράγραφος 5.118) τα βραχυπρόθεσμα δάνεια που χορηγούνται σε εταιρείες που δέχονται καταθέσεις (S.121 + S.122) ταξινομούνται ως καταθέσεις (F.22 ή F.29).

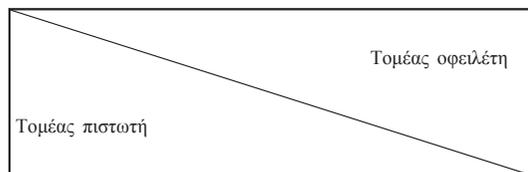
<sup>(3)</sup> Αμοιβαία κεφάλαια της χρηματαγοράς (ΑΚΧΑ, S.123).

<sup>(4)</sup> Μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (ΜΚΙΕΝ, S.15).

▼ **M1**

Πίνακας 5

**Μακροπρόθεσμα δάνεια (F.42) <sup>(1)</sup>**



A	B	C	Δ	E	ΣΤ	Z	H	H.1	Θ	
Κάτοικοι										
Σύνολο	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	NXI <sup>(2)</sup> (S.121 + ... + S.123)	Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ <sup>(3)</sup> (S.124)	Λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (S.125 + ... + S.127)	Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Γενική κυβέρνηση Σύνολο (S.13)		Κεντρική κυβέρνηση (S.1311)	Νοικοκυριά και ΜΚΙΕΝ <sup>(4)</sup> (S.14 + S.15)

1	Σύνολο (S.1)								
2	Σύνολο (S.1)								
3	Σ.11								
4	S.121 + ... + S.123								
5	Σ.124								
6	Σ.125 + ... + S.127								
7	Σ.128								
8	Σ.129								
9	Σ.13								
10	Σ.14 + S.15								
11	Σύνολο (S.2)								
12	Σύνολο (S.1)								
13	Σ.11								
14	S.121 + ... + S.123								
15	Σ.124								
16	Σ.125 + ... + S.127								
17	Σ.128								
18	Σ.129								
19	Σ.13								
20	Σ.14 + S.15								
21	Κάτοικοι εκτός ζώνης ευρώ								

<sup>(1)</sup> Οι απαιτήσεις παροχής στοιχείων για τα αποθέματα, τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου είναι ταυτόσημες.

<sup>(2)</sup> Νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (NXI, S.121 + S.122 + S.123).

<sup>(3)</sup> Αμοιβαία κεφάλαια της χρηματαγοράς (ΑΚΧΑ, S.123).

<sup>(4)</sup> Μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (ΜΚΙΕΝ, S.15).

▼Β

Πίνακας 6

Βραχυπρόθεσμα χρεόγραφα (F.31) <sup>(1)</sup>

Τομέας οφειλέτη	Τομέας πιστωτή
-----------------	----------------

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
Κάτοικοι								
Σύνολο	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	NXI <sup>(2)</sup> (S.121+...+S.123)	Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ <sup>(3)</sup> (S.124)	Λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (S.125+...+S.127)	Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Γενική κυβέρνηση (S.13)	Νοικοκυριά και ΜΚΙΕΝ <sup>(4)</sup> (S.14+S.15)

1	Σύνολο (S.1)							
2	Σύνολο (S.1)							
3	S.11							
4	S.121+...+S.123							
5	S.124							
6	Κάτοικοι	S.125+...+S.127						
7		S.128						
8		S.129						
9		S.13						
10		S.14 + S.15						
11	Σύνολο (S.2)							
12	Σύνολο (S.1)							
13	S.11							
14	S.121+...+S.123							
15	S.124							
16	Μη κάτοικοι	S.125+...+S.127						
17		S.128						
18		S.129						
19		S.13						
20		S.14 + S.15						
21	Κάτοικοι εκτός ζώνης ευρώ							

<sup>(1)</sup> Οι απαιτήσεις παροχής στοιχείων για τα αποθέματα, τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου είναι ταυτόσημες.

<sup>(2)</sup> Νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (NXI, S.121 + S.122 + S.123).

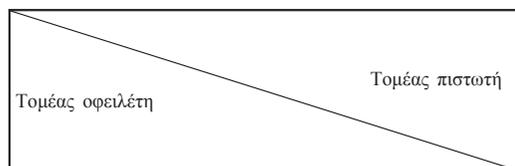
<sup>(3)</sup> Αμοιβαία κεφάλαια της χρηματαγοράς (ΑΚΧΑ, S.123).

<sup>(4)</sup> Μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (ΜΚΙΕΝ, S.15).

▼Β

Πίνακας 7

Μακροπρόθεσμα χρεόγραφα (F.32) <sup>(1)</sup>



A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
Κάτοικοι								
Σύνολο	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	NXI <sup>(2)</sup> (S.121+...+S.123)	Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ <sup>(3)</sup> (S.124)	Λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (S.125+...+S.127)	Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Γενική κυβέρνηση (S.13)	Νοικοκυριά και ΜΚΙΕΝ <sup>(4)</sup> (S.14+S.15)

1	Σύνολο (S.1)							
2	Κάτοικοι	Σύνολο (S.1)						
3		S.11						
4		S.121+...+S.123						
5		S.124						
6		S.125+...+S.127						
7		S.128						
8		S.129						
9		S.13						
10		S.14 + S.15						
11		Σύνολο (S.2)						
12	Μη κάτοικοι	Σύνολο (S.1)						
13		S.11						
14		S.121+...+S.123						
15		S.124						
16		S.125+...+S.127						
17		S.128						
18		S.129						
19		S.13						
20		S.14 + S.15						
21		Κάτοικοι εκτός ζώνης ευρώ						

<sup>(1)</sup> Οι απαιτήσεις παροχής στοιχείων για τα αποθέματα, τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου είναι ταυτόσημες.

<sup>(2)</sup> Νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (NXI, S.121 + S.122 + S.123).

<sup>(3)</sup> Αμοιβαία κεφάλαια της χρηματαγοράς (ΑΚΧΑ, S.123).

<sup>(4)</sup> Μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (ΜΚΙΕΝ, S.15).







## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Για την ηλεκτρονική διαβίβαση των απαιτούμενων από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) στατιστικών πληροφοριών, οι εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) χρησιμοποιούν τις διευκολύνσεις που τους παρέχει το Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ), οι οποίες βασίζονται στην πληροφοριακή υποδομή του ΕΣΚΤ. Οι ανταλλαγές δεδομένων εντός του ΕΣΚΤ βασίζονται στο μορφότυπο ανταλλαγής στατιστικών στοιχείων και μεταδεδομένων (Statistical Data and Metadata eXchange). Η ρύθμιση αυτή δεν εμποδίζει τη χρήση άλλου μέσου διαβίβασης στατιστικών πληροφοριών στην ΕΚΤ που έχει συμφωνηθεί ως εφεδρική λύση.

Προκειμένου να εξασφαλίζουν την ικανοποιητική λειτουργία της διαβίβασης των στοιχείων, οι ΕθνΚΤ συμμορφώνονται με τις ακόλουθες συστάσεις:

- i) Πληρότητα: οι ΕθνΚΤ παρέχουν όλες τις απαιτούμενες κλειδες σειράς. Η μη παροχή κλειδών σειράς ή η παροχή μη καταχωρισμένων κλειδών σειράς θεωρείται ατελής παροχή στοιχείων. Σε περίπτωση παράλειψης ορισμένης παρατήρησης, η παράλειψη καταγράφεται με χρήση του αντίστοιχου κωδικού καθεστώτος παρατήρησης.
- ii) Λογιστικές ταυτότητες των στοιχείων και κανόνες χρήσης προσήμου: πριν από τη διαβίβαση των στοιχείων στην ΕΚΤ, οι ΕθνΚΤ πρέπει να εφαρμόζουν τους κανόνες επαλήθευσης.

Όταν γίνονται αναθεωρήσεις σε ένα μόνον υποσύνολο κλειδών σειράς, οι κανόνες επαλήθευσης εφαρμόζονται στο σύνολο των παρεχόμενων στοιχείων.